

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

Preambula

Túto zmluvu uzatvárajú zmluvné strany ako výsledok verejného obstarávania na predmet
zákazky: „**Právne služby pre Slovenskú záručnú a rozvojovú banku, a.s.**“
realizovanej postupom a v súlade s ustanoveniami zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom
obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení

Článok I.

ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1. obchodné meno : **Advokátska kancelária RELEVANS s.r.o.**
sídlo : Dvořákovo nábrežie 8/A, 811 02 Bratislava
IČO : 47 232 471
IČ DPH: : SK2023180313
č. účtu: : xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
registrácia : Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., odd.: Sro,
vložka č. 69947/B
zastúpená : Mgr. Marián Masarik, advokát a konateľ spoločnosti
(ďalej len ako „Advokátska kancelária“) na jednej strane
- 1.2. obchodné meno : **Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s.**
sídlo : Štefánikova 27, 814 99 Bratislava
IČO : 00 682 420
IČ DPH : SK2020804478
zapísaná : Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Sa, vložka č.: 3010/B
zastúpená : Ing. Peter Ševčovic, podpredseda predstavenstva
Ing. Marek Nemeček, člen predstavenstva

(ďalej len ako “Klient“) na strane druhej

- 1.3. Advokátska kancelária a Klient (ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo aj ako „Zmluvná strana“) uzatvárajú v súlade so zákonom č. 586/2003 Z.z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v platnom znení (ďalej ako „Zákon o advokácii“) a Vyhláškou MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v platnom znení (ďalej ako „Vyhláška“) a § 566 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení túto Zmluvu o poskytovaní právnych služieb (ďalej len „Zmluva“).

Článok II.

PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Predmetom Zmluvy je záväzok Advokátskej kancelárie poskytovať pre Klienta právne služby v rozsahu stanovenom v bode 2.2. Zmluvy a záväzok Klienta za poskytované právne služby zaplatiť Advokátskej kancelárii odmenu bližšie špecifikovanú v článku IV. Zmluvy.
- 2.2. Advokátska kancelária sa zaväzuje v súlade so Zákonom o advokácii vykonávať pre Klienta v rozsahu zodpovedajúcom počtu hodín vynaložených na poskytovanie právnych služieb v dohodnutej hodinovej odmene až do vyčerpania limitu vo výške 19.999,- EUR bez DPH:
- právne poradenstvo a právne služby na základe požiadavky Klienta najmä pri riešení problematiky sporovej agendy Klienta na ochranu práv a záujmov Klienta vrátane konzultačnej činnosti v slovenskom jazyku,
 - zastupovanie Klienta na základe písomného plnomocenstva udeleného Klientom v obchodnoprávných a/alebo občianskoprávných konaniach pred súdmi, orgánmi verejnej moci a inými právnymi subjektmi
- (ďalej aj ako „Dohodnuté právne služby“)

Článok III.

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 3.1. Advokátska kancelária bude poskytovať Dohodnuté právne služby v súlade s ustanoveniami Zákona o advokácii a ostatných právnych predpisov Slovenskej

republiky, a to prostredníctvom advokátov Advokátskej kancelárie alebo advokátskych koncipientov Advokátskej kancelárie. Administratívne činnosti súvisiace s Dohodnutými právnymi službami budú poskytované Advokátskou kanceláriou prostredníctvom administratívnych pracovníkov Advokátskej kancelárie.

- 3.2. Advokátska kancelária je povinná pri poskytovaní Dohodnutých právnych služieb využívať vedomosti a skúsenosti svojich advokátov a advokátskych koncipientov, pričom títo budú používať všetky dostupné prostriedky a uplatňovať všetky právne argumenty v prospech Klienta, pričom sa budú riadiť jeho pokynmi, usmerneniami a rozhodnutiami. Advokátska kancelária je povinná pri poskytovaní právnej pomoci postupovať s odbornou starostlivosťou a chrániť záujmy a práva Klienta.
- 3.3. Od pokynov Klienta sa Advokátska kancelária môže odchýliť, len ak je to naliehavo nutné, ak je to v záujme Klienta a ak, s prihliadnutím na všetky okolnosti, nie je možné obdržať súhlas Klienta včas.
- 3.4. Advokátska kancelária zodpovedá za Dohodnuté právne služby v rozsahu stanovenom Zákonom o advokácii.
- 3.5. Klient sa zaväzuje poskytnúť Advokátskej kancelárii nevyhnutnú súčinnosť vrátane poskytnutia včasných presných a úplných informácií, podkladov a materiálov, ktoré sú potrebné na uskutočňovanie Dohodnutých právnych služieb. Na základe prípadného a odôvodneného požiadania Advokátskej kancelárie je Klient povinný informácie, podklady a materiály bez zbytočného odkladu doplniť. Advokátska kancelária nie je povinná preverovať správnosť, úplnosť a aktuálnosť poskytnutých informácií, materiálov a podkladov od Klienta.
- 3.6. Advokátska kancelária je oprávnená vykonať akýkoľvek písomný výstup alebo úkon v mene Klienta len na základe písomného splnomocnenia alebo súhlasu alebo pokynu Klienta resp. osôb oprávnených konať za Klienta.
- 3.7. Advokátska kancelária je povinná zachovávať mlčanlivosť a všetkých skutočnostiach, ktoré jej budú sprístupnené v súvislosti s poskytovaním Dohodnutých právnych služieb pre Klienta.

3.8. Advokátska kancelária potvrdzuje, že bola poučená Klientom:

- o ochrane údajov charakteru bankového tajomstva v zmysle zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a
 - Klientom ako prevádzkovateľom informačných systémov o ochrane osobných údajov v zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov,
 - ako aj o právach a povinnostiach ustanovených uvedenými zákonmi,
- a) zaväzuje sa, že údaje charakteru bankového tajomstva a osobné údaje, ku ktorým majú, resp. by mohli mať prístup v rámci objednaných, či inak záväzne dohodnutých činností zamestnanci, či zástupcovia Advokátskej kancelárie (ďalej aj „zástupcovia poskytovateľa“) nezneužije pre svoje potreby a bez súhlasu Klienta ich nezverejní a nikomu neposkytne, ani neprístupní, bude ich chrániť pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom a zmenou,
- b) je si vedomá, že povinnosť mlčanlivosti fyzických osôb – zástupcov Advokátskej kancelárie o bankovom tajomstve a o osobných údajoch, ku ktorým majú, resp. by mohli mať prístup v rámci plnenia predmetu tejto zmluvy trvá aj po ukončení objednaných, či inak záväzne dohodnutých činností,
- c) je povinná poučiť o povinnostiach, s ktorými bola oboznámená, najmä však o povinnosti mlčanlivosti všetkých zástupcov poskytovateľa, prípadne aj ďalšie osoby, ktoré sa podieľajú na realizácii činností v zmysle objednaných, či inak záväzne dohodnutých činností,
- d) berie na vedomie, že za porušenie povinnosti mlčanlivosti fyzických osôb si môže Klient nárokovať úhradu vzniknutej škody a v prípade osobných údajov Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky môže opakovane danej osobe uložiť pokutu do výšky stanovenej zákonom o ochrane osobných údajov (§ 49 ods. 5 písm. c) zákona). Týmto nie je vylúčená prípadná trestnoprávna zodpovednosť, ak konanie bude napĺňať skutkovú podstatu trestného činu podľa ustanovení Trestného zákona.

3.9. Zmluvné strany sa dohodli, že pokyny a zadania Klienta na výkon Dohodnutých právnych služieb ako aj následné výstupy zo strany Advokátskej kancelárie budú sprostredkované a/alebo odovzdané písomne na adresu Zmluvnej strany alebo osobne k rukám zástupcov Zmluvných strán alebo prostredníctvom e-mailu.

- 3.10. Advokátska kancelária sa zaväzuje v rámci dohodnutej odmeny priebežne písomne informovať Klienta o priebehu konaní, v ktorých bude Klienta na základe tejto Zmluvy zastupovať a oznamovať Klientovi všetky závažné a nové skutočnosti týkajúce sa predmetných konaní.

Článok IV.

ODMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Advokátska kancelária má za vykonávanie Dohodnutých právnych služieb nárok na dohodnutú hodinovú odmenu vo výške 99,- EUR bez DPH, spolu s príslušnou DPH, a to za každú aj začatú štvrt'hodinu (ďalej len „Odmena“) až do vyčerpania limitu vo výške sumy 19.999,- EUR bez DPH (ďalej aj ako „Celková odmena“).
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Odmena je splatná na základe faktúry vystavenej Advokátskou kanceláriou vždy po skončení príslušného kalendárneho mesiaca, v ktorom sa Dohodnuté právne služby Klientovi poskytovali. Prílohou faktúry bude špecifikácia právnych služieb, ktorá bude obsahovať predmet poskytnutých právnych služieb a počet odpracovaných hodín v príslušnom kalendárnom mesiaci. Odmena je splatná do 14 kalendárnych dní od doručenia faktúry do sídla Klienta.
- 4.3 Faktúra vystavená Advokátskou kanceláriou musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa všeobecne záväzných právnych predpisov. Za správne vyčíslenie DPH zodpovedá Advokátska kancelária.
- 4.4 V prípade, že faktúra neobsahuje náležitosti daňového dokladu podľa tejto Zmluvy, Klient je oprávnený vrátiť faktúru Advokátskej kancelárii. V tomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová 14-dňová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry do sídla Klienta.
- 4.5 Dátumom zaplatenia Odmeny sa v zmysle tejto Zmluvy rozumie deň odpísania Odmeny z bankového účtu Klienta.

- 4.6 Zmluvné strany sa dohodli, že Klient neposkytne Advokátskej kancelárii na vykonanie Predmetu zmluvy zálohu alebo preddavok.
- 4.7 Odmena za poskytnuté Dohodnuté právne služby v zmysle bodu 4.1. tohto článku je konečná, to znamená, že Odmena zahŕňa aj nárok Advokátskej kancelárie na náhradu hotových výdavkov účelne vynaložených súvislosti s poskytovaním Dohodnutých právnych služieb, náhradu za stratu času ako aj iné výdavky a náklady, ktoré vzniknú Advokátskej kancelárii v súvislosti s plnením predmetu zmluvy, napr. výdavky na dopravu, poplatky za telefón, poštovné výdavky a pod.. Hotové výdavky, ktoré je potrebné v súvislosti so súdnym sporom zaplatiť súdu napr. na súdne poplatky, kolky, alebo notárske poplatky znáša Klient.
- 4.8 Advokátska kancelária nemá nárok na náhradu trov konania a náhradu trov právneho zastúpenia, ktoré súd prizná v súdnom spore Klientovi, tieto sú vždy nárokom Klienta.

Článok V.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že zverejnenie zmluvy zabezpečí Klient bezodkladne, najneskôr do 5 pracovných dní od jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Advokátska kancelária súhlasí so zverejnením Zmluvy v celom jej znení v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov (ďalej aj ako „zákon“), pričom vyhlasuje, že Zmluva neobsahuje informácie, ktoré by nebolo možné zverejniť resp. sprístupniť v zmysle zákona a to najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, daňové tajomstvo a pod. a v prípade, že také informácie obsahuje dáva Klientovi súhlas tieto informácie v zmysle zákona zverejniť resp. sprístupniť. V prípade, ak Zmluvné strany nezverejnia túto Zmluvu v zmysle zákona a v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v lehote troch mesiacov odo dňa uzatvorenia tejto Zmluvy platí, že k uzatvoreniu tejto Zmluvy nedošlo a Zmluvné strany nie sú touto Zmluvou viazané.
- 5.2 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do 31.12.2017 alebo do vyčerpania Celkovej odmeny v závislosti od toho, ktorá skutočnosť nastane skôr. Zmluvu je možné ukončiť

písomnou dohodou Zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou s výpovednou lehotou 1 (jeden) mesiac. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane. Klient je oprávnený Zmluvu vypovedať aj bez uvedenia dôvodu.

- 5.3 Pokiaľ v Zmluve nie je ustanovené inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce príslušnými ustanoveniami Zákona o advokácii, Vyhlášky, Obchodného zákonníka a platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 5.4 Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží po dvoch vyhotoveniach.
- 5.5 Zmluvné strany prehlasujú, že si Zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu, a že je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, na znak čoho k nej pripájajú podpisy oprávnených osôb.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa.....

Za Klienta:

Za Advokátsku kanceláriu:

Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s.

Ing. Peter Ševčovic
podpredseda predstavenstva

Mgr. Marián Masarik
advokát a konateľ spoločnosti

Ing. Marek Nemeček
člen predstavenstva